



**Bezpieczeństwo i higiena pracy  
w przemyśle mięsnym.  
Państwa prawa i gdzie uzyskać pomoc.**



# Bezpieczeństwo i higiena pracy w przemyśle mięsnym.

## Państwa prawa i gdzie uzyskać pomoc.

---

Zdecydowałe(a)ś się pracować w przemyśle mięsnym w Niemczech. Życzymy Ci wielu sukcesów w tej pracy. Wiemy, że może to być bardzo ciężka i niebezpieczna praca. Kraj Nadrenia Północna-Westfalia dokłada wszelkich starań, aby zapewnić Ci dobre i pewne warunki pracy. Za pomocą tej broszury informujemy Cię o Twoich prawach i oferujemy pomoc w przypadku jakichkolwiek pytań lub problemów.

---

Państwa praca w Niemczech jest uregulowana przez różne przepisy i zasady – niezależnie od tego, w jakim kraju ma siedzibę Państwa pracodawca lub skąd Państwo pochodzą.

W Niemczech mają Państwo prawo do zachowania zdrowia w pracy, do otrzymywania uzgodnionej zapłaty za swoją pracę i do mieszkania w odpowiednich warunkach!

Pracy w przemyśle mięsnym w Niemczech dotyczą różne przepisy i zasady. Chodzi w nich nie tylko o higienę w rzeźni, ale także o Państwa bezpieczeństwo podczas pracy. Niemiecki parlament wprowadził ustawy, które mają zapewnić Państwu dobre warunki pracy w przemyśle mięsnym! Zestawiliśmy te przepisy i zasady, aby przedstawić Państwu niezbędne informacje.

Jeśli pracujesz w branży mięsnej w firmie zatrudniającej ponad 50 pracowników na produkcji, musisz być zatrudniony(a) bezpośrednio przez firmę produkcyjną. Ma to dla Ciebie wiele zalet.

Na przykład:

- Terminowa i pełna wypłata wynagrodzenia oraz rozliczenie płacy w formie papierowej, które możesz sprawdzić.
- Ubezpieczenie na wypadek choroby lub wypadku przy pracy.
- Prawo do wypłaty wynagrodzenia za okres choroby.
- Prawo do urlopu.
- Przestrzeganie przepisów o płacy minimalnej.
- Przestrzeganie przepisów BHP.

**Państwa pracodawca musi przestrzegać tych przepisów i zasad. Jeśli tak nie jest lub jeśli mają Państwo pytania dotyczące Państwa praw, prosimy o kontakt. Zajmujemy się bezpieczeństwem i higieną pracy – naszym zadaniem jest zapewnianie ochrony i wsparcia ludziom podczas pracy. Jeśli nie chcą Państwo podawać swojego imienia i nazwiska, można skontaktować się z nami anonimowo!**

*W przemyśle mięsnym w Niemczech obowiązuje branżowa płaca minimalna. Twoja branżowa płaca minimalna wynosi od:*

*01 stycznia 2022r.: 11,00 euro,*

*01 grudnia 2022r.: 11,50 euro,*

*01 grudnia 2023r.: 12,30 euro.*

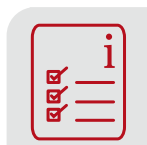
*Twoje miesięczne wynagrodzenie musi zostać wypłacone najpóźniej do 15 dnia następnego miesiąca. Jeżeli ustawowa płaca minimalna jest wyższa niż obowiązujące branżowe minimalne wynagrodzenie, wypłacona musi być wyższa płaca minimalna.*

# Mają Państwo następujące prawa.



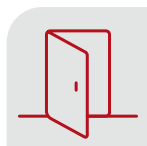
## Narzędzia robocze i odzież ochronna:

- Wszystkie rzeczy potrzebne do pracy (np. noże, narzędzia do ostrzenia, tasak, szablony do noży) muszą Państwo otrzymać od pracodawcy.  
Musi on zapłacić za narzędzia i nie może żądać od Państwa pieniędzy ani odliczać tej kwoty od wynagrodzenia!
- Pracodawca musi przekazać Państwu całe wyposażenie ochronne do pracy (odzież – w tym odzież do pracy w niskich temperaturach, obuwie ochronne, okulary ochronne, ochrona słuchu, rękawice), nie żądając za to żadnych pieniędzy.



## Przed rozpoczęciem pracy:

- Pracodawca musi dobrze poinformować Państwa w Państwa języku, w jaki sposób należy się chronić podczas pracy (np. używanie narzędzi i maszyn).
- Pracodawca musi wyjaśnić Państwu, jak zachować się w razie niebezpieczeństwa (np. pożaru lub uszkodzenia maszyny).



## W rzeźni:

- Muszą znajdować się szatnie, w których mogą się Państwo przebrać.
- Muszą znajdować się czyste umywalnie i toalety.
- Muszą znajdować się ogrzewane pomieszczenia socjalne z miejscami do siedzenia.
- Musi znajdować się pomieszczenie i materiały do opatrzenia obrażeń.



## Czas pracy w Niemczech:

- Każdego dnia pracy pracodawca musi rejestrować czas trwania, początek i koniec Twojego czasu pracy.
- Twoje godziny pracy muszą być rejestrowane całkowicie elektronicznie i w sposób zabezpieczony przed manipulacją. Jest to ważne, abyś otrzymał odpowiednie wynagrodzenie za każdą przepracowaną godzinę i nie pracował dłużej niż pozwala na to prawo.
- W dni robocze (od poniedziałku do soboty) możesz pracować nie dłużej niż 8 godzin. W wyjątkowych przypadkach możesz pracować do 10 godzin, jeśli w pozostałe dni pracujesz mniej. Chodzi przy tym o czas samej pracy. Czasy przerw liczą się dodatkowo.
- Godziny na przebranie się, czas na przejście z szatni na stanowisko pracy, czas przygotowania (np. odbiór noży) oraz czas mycia zaliczają się do godzin pracy. Za te godziny pracodawca musi zapłacić wynagrodzenie w pełnej wysokości.
- Twój pracodawca musi z dokładnością co do minuty rejestrować rzeczywisty czas potrzebny na przebranie się, przejście z szatni na stanowisko pracy, czas przygotowania i mycia. Ryczałtowe rejestrowanie godzin pracy jest niedozwolone.

## Przerwy są obowiązkowe:

- Najpóźniej po 6 godzinach pracy musi nastąpić przerwa trwająca co najmniej 30 minut. Po 9 godzinach przerwa musi wynosić 45 minut.
- Jeśli przerwa jest podzielona na kilka przerw, każda przerwa musi trwać co najmniej 15 minut.
- Bardzo długie przerwy (np. 2-3 godziny) z powodu braku pracy, w wielu przypadkach nie są przewidziane przez prawo.

## Praca w niedziele i święta:

- Praca w niedziele i święta jest zasadniczo zabroniona.
- Jednak w Twojej firmie mogą istnieć wyjątki od tego zakazu. Wtedy możesz pracować w niedzielę lub święto.
- Jeżeli pracujesz w niedzielę lub święto, musisz otrzymać w zamian jeden dzień roboczy wolny od pracy.



## Państwa mieszkanie lub zakwaterowanie:

Twój pracodawca musi zadbać o to, aby Twoje zakwaterowanie było bezpieczne i spełniało wymogi ochrony zdrowia. Z jednej strony dotyczy to sytuacji, gdy pracodawca bezpośrednio zapewnia Ci zakwaterowanie. Z drugiej strony dotyczy to również sytuacji, w której zleca on zapewnienie Ci zakwaterowania innej osobie.

Należy przestrzegać następujących standardów:

- Mieszkanie lub zakwaterowanie nie może być nieproporcjonalnie drogie, zwłaszcza jeśli dzieli je Państwo z kilkoma osobami.
- Jeśli zakwaterowanie zapewnia Ci pracodawca, obowiązują jasne zasady: Zakwaterowanie musi zapewniać co najmniej osiem metrów kwadratowych na osobę. Powierzchnia do spania musi wynosić co najmniej sześć metrów kwadratowych na osobę.
- W każdej sypialni może być maksymalnie osiem łóżek.
- W przypadku łóżek piętrowych nie wolno umieszczać więcej niż dwóch łóżek jedno nad drugim.
- Musi być dostępna wystarczająca liczba toalet i umywalni dla wszystkich osób.

Mają Państwo prawo do:

- Własnego łóżka z materacem i poduszką,
- Co najmniej jednego miejsca siedzącego przy stole,
- Zamykanej szafki na rzeczy osobiste.



## Państwa zdrowie:

- Pracodawca musi ubezpieczyć Państwa od choroby i wypadków przy pracy. Poprzez ten wymóg chcemy, aby otrzymali Państwo dobrą opiekę lekarską lub szpitalną bez konieczności płacenia. W razie wypadku poza godzinami pracy lub choroby mogą Państwo udać się do lekarza lub do szpitala.
- Mogą Państwo sami wybrać lekarza lub szpital. Wystarczy tylko posiadać kartę ubezpieczenia zdrowotnego. Kartę ubezpieczenia zdrowotnego otrzymają Państwo od swojego zakładu ubezpieczenia zdrowotnego (Krankenkasse). Jest to Państwa osobisty dokument. Pracodawca nie może zatrzymać Państwa karty ubezpieczenia zdrowotnego! Tę kartę muszą Państwo mieć przy sobie.
- Jeśli miejsce pracy jest zimne i mokre, pracodawca musi zadbać o to, aby byli Państwo regularnie badani w celu zapewnienia zdrowia.



*Rozprzestrzenianie się koronawirusa zagraża nie tylko Twojemu zdrowiu, ale także zdrowiu Twoich koleżanek i kolegów z pracy. Ważne jest, aby chronić siebie i innych przed wirusem – także w miejscu pracy.*

*Dostępne jest szczepienie przeciwko koronawirusowi. Zapewnia ono bardzo wysoki poziom ochrony przed infekcją lub ciężkim przebiegiem choroby.*

*Najważniejsze zasady i informacje dotyczące koronawirusa dla Nadrenii Północnej-Westfalii można znaleźć na stronie [www.mags.nrw/coronavirus](http://www.mags.nrw/coronavirus). Znajdziesz tam również informacje o szczepieniach ochronnych w różnych językach. Na przykład: bułgarskim, angielskim, polskim lub rumuńskim.*



Jeśli pracodawca nie przestrzega tych przepisów i zasad lub jeśli Państwa miejsce pracy i zakwaterowanie nie są zgodne z tymi zasadami, mogą Państwo złożyć skargę i dochodzić swoich praw. Jeśli nie mają Państwo pewności lub obawiają się Państwo, że z powodu skargi będą Państwo mieli nieprzyjemności w zakładzie, prosimy o kontakt.

Chcemy, aby mieli Państwo dobrą ochronę przed zagrożeniami i zachowali zdrowie w pracy.

Administracja bezpieczeństwa i higieny pracy NRW



**Administracja ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy w Nadrenii  
Północnej-Westfalii**

<https://www.mags.nrw/ansprechpartner-und-beratung-zum-arbeitsschutz-nrw>



**Telefon do Administracji ds. Bezpieczeństwa i Higieny Pracy**

0211 855 3311

od poniedziałku do piątku

8:00 do 18:00

Masz pytania dotyczące swoich praw pracowniczych lub potrzebujesz dalszego wsparcia? Profesjonalną pomoc i porady oferują finansowane przez kraj związkowy Nadrenia Północna-Westfalia i Europejski Fundusz Społeczny ośrodki doradcze pn. „Arbeitnehmerfreizügigkeit fair gestalten” w Dortmundzie i Düsseldorfie, oraz finansowany z funduszy federalnych ośrodek doradczy „Faire Mobilität” w Dortmundzie.

### **Arbeitnehmerfreizügigkeit fair gestalten**

Catalina Guia:

Telefon: + 49 (0) 211 9380051

Email: [guia@arbeitundleben.nrw](mailto:guia@arbeitundleben.nrw)

*(j. niemiecki, rumuński, angielski, włoski)*

Stanimir Mihaylov:

Telefon: +49 (0) 211 9380053

Email: [mihaylov@arbeitundleben.nrw](mailto:mihaylov@arbeitundleben.nrw)

*(j. niemiecki, bułgarski, angielski, macedoński)*

Elena Strato:

Telefon: +49 (0) 231 54507986

Email: [strato@arbeitundleben.nrw](mailto:strato@arbeitundleben.nrw)

*(j. niemiecki, rumuński, angielski, francuski)*

Pagonis Pagonakis:

Telefon: +49 (0) 211 9380016

Email: [pagonakis@arbeitundleben.nrw](mailto:pagonakis@arbeitundleben.nrw)

*(j. niemiecki, grecki, angielski)*

### **Faire Mobilität Dortmund**

Szabolcs Sepsi:

Telefon: +49 (0) 151 53520037

Email: [sepsi@faire-mobilitaet.de](mailto:sepsi@faire-mobilitaet.de)

*(j. niemiecki, węgierski, rumuński, angielski)*

Anna Szot:

Telefon: +49 (0) 151 15653087

Email: [szot@faire-mobilitaet.de](mailto:szot@faire-mobilitaet.de)

*(j. niemiecki, polski, angielski)*

Plamena Georgieva:

Telefon: +49 (0) 231 18999 859

Email: [georgieva@faire-mobilitaet.de](mailto:georgieva@faire-mobilitaet.de)

*(j. niemiecki, bułgarski, angielski)*

Dr. jur. Bernadett Petö:

Telefon: +49 (0) 231 54507982

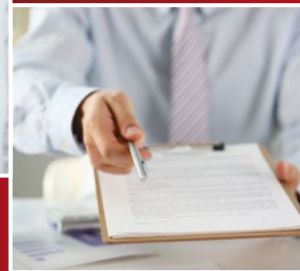
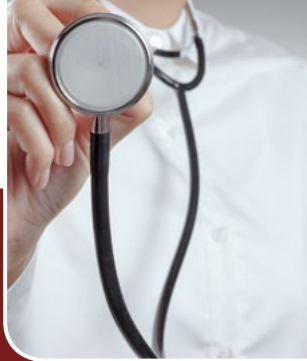
*(j. niemiecki, węgierski, angielski)*

István Attila Szász:

Telefon: +49 (0) 151 42482374

*(j. niemiecki, rumuński, węgierski, angielski)*

Alternatywnie można również zwrócić się do **„Beratungsstelle Arbeit”**, finansowanej przez kraj związkowy Nadrenia Północna-Westfalia i Europejski Fundusz Społeczny, której oddziały dostępne są we wszystkich miastach i powiatach. **„Beratungsstelle Arbeit”** w Twojej okolicy znajdziesz pod adresem <https://www.mags.nrw/beratungsstellen-arbeit-onlinesuche>.



## Redaktorzy

Ministerium für Arbeit,  
Gesundheit und Soziales  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
Fürstenwall 25  
40219 Düsseldorf  
info@mags.nrw.de  
www.mags.nrw

## Projekt

MediaCompany –  
Agentur für Kommunikation GmbH

## Druk

Hausdruck MAGS

## Zdjęcia

Titel: © Wavebreak Media / AdobeStock  
U3: © panthermedia.net/everythingposs; © H\_Ko / AdobeStock;  
© Me studio / AdobeStock; © Worawut / AdobeStock;  
U4: © Wavebreak Media / AdobeStock

© MAGS, Juni 2022





Ministerium für Arbeit,  
Gesundheit und Soziales  
des Landes Nordrhein-Westfalen  
Fürstenwall 25  
40219 Düsseldorf  
info@mags.nrw.de  
www.mags.nrw